

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion extraordinaire du Conseil
Special Meeting of Council

Le lundi 6 octobre 2008
Monday, October 6, 2008

21h00
9:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor

Les conseillers/Councillors : Michel A. Beaulne, André Chamailard, Gilbert Cyr,
Sylvain Dubé, Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Normand Beaulieu,
Christine Groulx,
Louis Veilleux,

directeur général-trésorier / Chief Administrative Officer-Treasurer
greffière/Clerk
Association communautaire de développement stratégique industriel
de Hawkesbury/Hawkesbury Industrial Strategic Development
Community Association

1. Ouverture de la réunion
R-517-08

Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de Sylvain Dubé

Qu'il soit résolu que cette réunion
extraordinaire soit déclarée ouverte à 21h25.

Adoptée.

Opening of the meeting
R-517-08

Moved by Gilbert Cyr
Seconded by Sylvain Dubé

Be it resolved that this special meeting be
declared opened.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour
R-518-08

Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilbert Cyr

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté
tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda
R-518-08

Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilbert Cyr

Be it resolved that the agenda be adopted as
presented.

Carried.

3. Divulgence de conflits d'intérêts

Aucun.

Disclosure of conflicts of interest

None.

Réunion extraordinaire du Conseil – le 6 octobre 2008
Special Meeting of Council – October 6, 2008

Page 2

4. **Réunion à huis clos**
R-519-08
Proposé par Sylvain Dubé
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu qu'une réunion à huis clos ait lieu à 21h26 pour discuter de l'article 6.

Adoptée.

- Closed meeting**
R-519-08
Moved by Sylvain Dubé
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that a closed meeting be held at 9:26 p.m. to discuss item 6.

Carried.

5. **Réouverture de la réunion extraordinaire**
R-520-08
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu que la réunion extraordinaire soit rouverte à 21h30.

Adoptée.

- Reopening of the special meeting**
R-520-08
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that the special meeting be reopened at 9:30 p.m.

Carried.

6. **Disposition de bien-fonds**
R-521-08
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu d'entériner la demande du promoteur Goldmanco de prolonger l'offre d'achat telle que présentée au document REC-166-08 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer les documents nécessaires.

VOTE ENREGISTRÉ

Pour

Michel A. Beaulne
André Chamaillard
Gilbert Cyr
Sylvain Dubé
Gilles Roch Greffe
Gilles Tessier

Contre

Jeanne Charlebois

Adoptée.

- Sale of property**
R-521-08
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved to accept the request of the promoter Goldmanco to extend the purchase offer as presented in document REC-166-08 and to authorize the Mayor and the Clerk to sign the necessary documents.

REGISTERED VOTE

For

Michel A. Beaulne
André Chamaillard
Gilbert Cyr
Sylvain Dubé
Gilles Roch Greffe
Gilles Tessier

Against

Jeanne Charlebois

Carried.

Réunion extraordinaire du Conseil – le 6 octobre 2008
Special Meeting of Council – October 6, 2008

Page 3

7.

Ajournement

R-522-08

Proposé par André Chamaillard
avec l'appui de Gilbert Cyr

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à
21h33.

Adoptée.

Adjournment

R-522-08

Moved by André Chamaillard
Seconded by Gilbert Cyr

Be it resolved that the meeting be adjourned at
9:33 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

27^e
27th

JOUR DE
DAY OF

OCTOBRE
OCTOBER

2008.
2008.

Maire/Mayor

Greffière/Clerk